



COLLEGE OF EDUCATION &
HUMAN DEVELOPMENT
ONE UNIVERSITY WAY
SAN ANTONIO, TEXAS 78224
(210) 784-2501
SchoolofEducation@tamusa.tamus.edu

**AGREEMENT FOR COLLABORATION BY AND BETWEEN
CENTRO REGIONAL DE FORMACIÓN DOCENTE
E INVESTIGACIÓN EDUCATIVA
AND TEXAS A&M UNIVERSITY SAN ANTONIO**

This agreement is between the "Centro Regional de Formación Docente e Investigación Educativa, a public organization located in Hermosillo, Sonora Mexico, represented by the Rector Dr. Norma Pesqueira Bustamante, and Texas A&M University- San Antonio, an institution for higher education and a member of The Texas A&M University System, an agency of the state of Texas, located in Texas represented by the president, Maria Hernandez Ferrier.

STATEMENTS

According to the Article 1 in the decree established by "Centro Regional de Formación Docente e Investigación Educativa", published in the Official Gazette Issue No. 5 on February 15, 2012, "Centro Regional" is a decentralized public organization.

REPRESENTATION

Given her personality as Rector of "Centro Regional de Formación Docente e Investigación Educativa", with the appointment dated on April 1, 2012, issued by Guillermo Padres Elias, Governor of the State of Sonora, in exercise of the powers conferred by the Article 79, Section I of the Constitution of the State of Sonora and consistent with the Organic Law of the Executive Branch.

In accordance to the law, the Rector has the authority to sign this agreement, faculties derived from Articles 14, 15 and 16, section X of "Centro Regional de Formación Docente e Investigación Educativa" creation decree published in the Official Gazette of the State of Sonora, on February 15, 2012.

Address. For the purposes of this agreement the Center is located in Carretera Federal 15 Hermosillo – Nogales km 10.5 colonia Café Combate, c.p. 83165, Hermosillo, Sonora. Texas A&M University San Antonio is located at One University Way, San Antonio, Texas, 78224.

PURPOSE

- This memorandum of understanding is to develop a collaboration of services and research between the Centro Regional and Texas A&M University San Antonio.

- To provide master's students from the Centro Regional an international experience, by taking 2-3 courses offered online as non-degree seeking students in the field of educational administration.
- Conduct collaborative research studies in scientific fields related to education, to help raise the quality of both programs.
- Students from the Centro Regional will be participating from their home country in courses offered online in the M.A. in Educational Administration.
- Students in this agreement will not be completing degree programs at Texas A&M University San Antonio. If students want to pursue a degree, they will do so outside of this agreement, by going through a regular application process, based on the requirements applicable to degree seeking master's students.

CLAUSES

- I. "CENTRO REGIONAL" and Texas A&M University San Antonio commit to support each other, depending upon the technical and budgetary availability at each institution, in the following:
 - a) Academic activities
 - b) Research projects
 - c) Conferences, academic and cultural activities, recruitment and promotion
- II. Each of the actions will be undertaken pursuant to separate specific agreements, which will specify the procedures to develop, financial conditions, timelines for implementation, and all information and documents necessary to accurately determine the causes, purposes and scope of each of these activities.
- III. Specific agreements resulting from this shall be agreed by, with regards to "Centro Regional", through its Rector, and the Dean of the College of Education at Texas A&M University San Antonio. In addition, specific agreements must be listed and appended to this general agreement, to form an integral part thereof and take legal action.
- IV. For the proper development of the activities covered by this agreement, the parties will form a Technical Committee composed of "Centro Regional" and Texas A&M University San Antonio staff and whose duties will involve:
 1. Identify feasible and approved enforcement actions for students, and possibilities for research development.

2. Manage participation required of both institutions with the objective that the specific projects are upgraded to specific cooperation agreements status.
 3. Follow up programs and evaluate their results.
 4. All other actions deemed appropriate.
- V. Each of the parties will coordinate, jointly or separately, with other institutions and government agencies, or national or international agencies, to obtain the resources needed to develop programs for the specific collaboration agreements, if these resources cannot be provided wholly or partially by them.
 - VI. Each party shall be responsible for their hired staff, who participate in the activities covered in the Specific Agreements, who will be absolutely under the direction and reliant on the institution to which they belong.
 - VII. "Centro Regional" and Texas A&M University San Antonio will undertake to jointly establish the policy to continue to spread as widely possible the objectives, goals and progress of actions under this agreement.
 - VIII. Those responsible for implementing the actions set out in this Agreement shall be for "Centro regional", the Rector Norma Guadalupe Pesqueira Bustamante and for Texas A&M University San Antonio, Dr. Eric Lopez, the Dean of the College of Education, under the auspices of the President, Dr. Maria Hernandez Ferrier.
 - IX. The parties agree to the terms and conditions not covered by this instrument, arise in the course of its objective will be decided and settled by mutual agreement between the responsible designated by "Centro Regional" and Texas A&M University San Antonio.
 - X. Hereby expressly agreed that the parties shall have no civil liability for damages caused as a result of unforeseeable circumstances, particularly students' non-completion of courses, grading issues, academic strikes or administrative work.
 - XI. Overall This agreement will be valid for 5 years from the date of signature, to be modified, or, be terminated early in the event of breach of any of the parties or by the lack of interest any of them, communicating to the other party three months' notice of its intention to terminate it. In the event of termination, both parties shall take the necessary measures to avoid damage to both themselves and to others, with the understanding that should continue to completion actions already undertaken.

Read by both parties herein and aware of its value and legal scope is signed in accordance duplicate, in the city of Hermosillo, Sonora, the sixteenth day of December two thousand and fourteen.

CENTRO REGIONAL DE FORMACIÓN DOCENTE E INVESTIGACIÓN EDUCATIVA



Dra. Norma Pesqueira Bustamante
Rector of Centro Regional de Formación
Docente e Investigación Educativa.

Name of representative

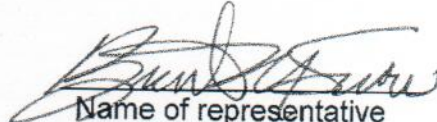
16 de diciembre de 2014

Date

TEXAS A&M UNIVERSITY SAN ANTONIO



Dr. Maria Hernandez Ferrier
President
Texas A&M University San Antonio



Name of representative
PROVOST

12-16-14

Date